

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
И Н С Т И Т У Т   Н А Р О Д О В   А З И И  
Ленинградское отделение

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ  
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА

Тезисы докладов  
II годичной научной сессии ЛО ИНА  
март 1966 года

Ленинград  
1966

наиболее распространенного языка Индии, единственного из современных индийских языков, получившего распространение и за пределами своей собственной территории. В нехиндийских штатах движение за овладение хинди ведется без ущемления интересов местного языка.

5. Основными направлениями деятельности обществ являются:

- а) преподавание языка хинди,
- б) издание учебной литературы,
- в) издание научной литературы (словари, энциклопедия, история литературы и др.)
- г) издание памятников литературы на языке хинди,
- д) сбор, хранение и публикация рукописей хинди,
- е) конференции и собрания, посвященные языку хинди,
- ж) юбилей выдающихся авторов литературы хинди,
- з) поощрение лиц, вносящих вклад в дело развития литературы хинди и пропаганды этого языка.

М.И.Воробьева-Десятовская

## СЛОЖНЫЕ ГЛАГОЛЬНЫЕ ФОРМЫ В ТИБЕТСКОМ ЯЗЫКЕ УП-ХІ вв.

1. Тибетские грамматиканы обычно рассматривают в качестве глагола основу, осложненную частицей ра. Анализ самых ранних из доступных нам письменных памятников тибетского языка показывает, что и по происхождению, и по значению глагольную основу с частицей ра следует определить не как личную глагольную форму, а как имя.

2. Выступая в качестве имени, основы с ра принимают частицы мн.ч. и именного склонения и могут употребляться в функции подлежащего, именной части составного сказуемого, дополнения и определения.

3. Соответственно все сложные глагольные формы в тибетском языке УП-ХІ вв. следует рассматривать как формы, состоящие из имени с частицей ра и глагола=связки или вспомогательного глагола. В современном языке сложные глагольные формы получили широкое распространение и вытеснили из употребления простые формы, перенеяв их функции и расширив сферу временных и модальных значений.

4. В языке УП-ХІ вв. сложные глагольные формы по формальным признакам можно разделить на две группы: а) основа глагола + ра + связочный глагол (yod, yin, lags, m'his)  
б) основа глагола + раг + вспомогательный глагол (byed tgyur и др.)

5. Сложные глаголы, в состав которых входят связки yod , yin , lags и m'his представляют собой развернутые видо-временные формы (построенные по типу "имя + связочный глагол"), выполняющие функции простого глагола.

6. Анализ письменных памятников УП-ХІ вв. позволяет установить, что сложные глагольные формы со вспомогательными byed , tgyur , 'oñ и др. появились в тибетском языке еще в "добуддийский" период - до начала переводов с санскрита буддийской литературы. Переводы с санскрита послужили лишь катализатором этого процесса и способствовали расширению употребления сложных глаголов. Увеличилось, в частности, и число глаголов, выступающих в функции вспомогательных.

7. Как в тибетском добуддийского периода, так и в языке переводов с санскрита, сложные глагольные формы никакого отношения к выражению временных значений не имеют и не могут считаться временными аналитическими формами.

8. Сложные глаголы указанного типа представляют собой видовые формы, характеризующие действие с точки зрения полноты и интенсивности, а также модальные формы, характеризующие действие с точки зрения долженствования и желательности. Особую группу составляют сложные каузативы.

9. Исследованный материал позволяет утверждать, что общим для всех трех групп сложных глаголов (интенсивных, модальных и каузативов) являются: а) схема построения: имя с частицей ~~pa~~ + вспомогательный глагол; б) видо-временные формы одних и тех же вспомогательных глаголов byed , tgyur , 'oñ , bgyid

10. Различия этих трех типов сводятся к следующему:

1) Для вспомогательных глаголов: а) в структуре: только в интенсивах употребляются вспомогательные глаголы (tgyur и 'oñ ) только в модальных образованиях употребляются вспомогательные bya и bgyi ; б) в семантике форм: в модальных образованиях вспомогательные глаголы почти полностью сохраняют свое значение;

в каузативах значения вспомогательных глаголов могут быть прослежены только при раскрытии структуры и происхождения форм; в интенсивах вспомогательные глаголы полностью теряют свое значение.

2) Для смысловых глаголов: а) только в каузативах основа значимого глагола может соединяться со вспомогательными без помощи частицы -ра; б) только в каузативах основной глагол может иметь при себе местно-направительные частицы.

В.Г.Гузев

### НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИЧЕСКОЙ ФОНЕТИКИ ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА

1. В докладе делается попытка выяснить факторы, обусловившие некоторые изменения, возникшие в фонетике турецкого языка на протяжении его 8-9 вековой истории.

2. Спирантизация /g/ : /g/ > [g̃] > ∅ (в словах с гласными заднего ряда), [g̃] > [ʒ] (в словах с гласными переднего ряда). Она произошла в пост- и интервокальной позициях. Фонетический фактор: ассимиляция, уподобление по характеру преграды. Фонологический фактор - "пустая клетка", отсутствие в системе фонем целевого коррелята фонемы /g/. Названное явление представляет собой пример зависимости фонетической реализации фонемы от ее фонологического содержания (Н.С.Трубецкой, А.Мартине).

3. Аналогичное явление: /x/ > /h/ - фонологический фактор - "пустая клетка". Фонетические факторы сложнее. Они могли быть равными в зависимости от комбинаторных условий. Например, в словах уоьса (<уокса), аььам (<акьам) это могла быть спирантизация под действием целевых /a/ и /ã/, для которых целевой характер преграды - релевантивный признак. Здесь мы имеем частное проявление закона, формулирующего зависимость направления фонетической ассимиляции от фонологических условий (М.И.Стеблин-Каменский).

4. Переход /g/ > /v/ произошел в позиции после губных гласных. Несомненна его зависимость от процесса спирантизации /g/ в пост- и интервокальной позициях: /g/ > [g̃] ([ʒ]) > /v/